

LES APPELLATIONS D'ORIGINE

Recueil publié par les Bureaux internationaux réunis
pour la protection de la propriété intellectuelle (BIRPI)
en application de l'Arrangement de Lisbonne
du 31 octobre 1958
concernant la protection des appellations d'origine
et leur enregistrement international

Direction et administration:

Bureaux internationaux réunis pour la
protection de la propriété intellectuelle (BIRPI)
32, chemin des Colombettes (Place des Nations)
1211 Genève 20 (Suisse)

Adresse télégraphique: « BIRPI Genève »



Le recueil se vend au numéro

Le prix du présent numéro est de
5. — francs suisses

Compte de chèques postaux en Suisse 12-5000

Genève

N°6 - Septembre 1970

LES APPELLATIONS D'ORIGINE

N° 6 - Septembre 1970

ENREGISTREMENTS

Pays requérant :
TCHÉCOSLOVAQUIE

Administration compétente:
Office des brevets et des inventions de la République socialiste tchécoslovaque
10, Václavské náměstí, Praha 1 - Nové Město

Date d'enregistrement
22 janvier 1970

N° d'enregistrement
514

Titulaire:

Západočeské lihovary a konzervárny, národní podnik, Plzeň

Appellation d'origine:

**KARLOVARSKÁ HOŘKÁ
KARLSBADER BITTER**

Produit:

Spiritueux

Aire de production:

Bohême de l'ouest, district de Karlovy Vary

Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine:

Arrêté N° 2122/1/69-01/1, du 21 novembre 1969, du Ministère de l'industrie alimentaire

Date d'envoi de la demande:

14 janvier 1970

Date d'enregistrement
28 juillet 1970

N° d'enregistrement
515

Titulaire:

Fruta, národní podnik, Brno

Appellation d'origine:

PROSTĚJOVSKÁ STAROREŽNÁ

Produit:

Boisson alcoolique

Aire de production:

Moravie du Sud, la région de Prostějov

Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine:

Arrêté N° 2122/69-01/1, du 21 novembre 1969, du Ministère de l'agriculture et de l'alimentation

Date d'envoi de la demande:

21 juillet 1970

Pays requérant:

ITALIE*Administration compétente:*Ministère de l'industrie, du commerce et de l'artisanat,
Office central des brevets, 19, via Molise, Rome

Date d'enregistrement
20 janvier 1970

N° d'enregistrement
516

*Titulaires:*Producteurs ou associations de producteurs de vins
bénéficiant de l'appellation d'origine en cause*Appellation d'origine:***PROSECCO DI CONEGLIANO-
VALDOBIADDENE,
SUPERIORE DI CARTIZZE***Produit:*

Vin

Aire de production:

Territoire délimité dans la province de Trévise

*Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires
ou décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le
pays d'origine:*Décret du Président de la République italienne du
2 avril 1969*Date d'envoi de la demande:*

15 janvier 1970

Date d'enregistrement
20 janvier 1970

N° d'enregistrement
517

*Titulaires:*Producteurs ou associations de producteurs de vins
bénéficiant de l'appellation d'origine en cause*Appellation d'origine:***TORGIANO***Produit:*

Vin

Aire de production:

Territoire délimité dans la province de Pérouse

*Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires
ou décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le
pays d'origine:*Décret du Président de la République italienne du
20 mars 1968*Date d'envoi de la demande:*

15 janvier 1970

Date d'enregistrement **N° d'enregistrement**
9 février 1970 **518**

Titulaires:

Producteurs ou associations de producteurs de vins
 bénéficiant de l'appellation d'origine en cause

Appellation d'origine:

BARDOLINO

Produit:

Vin

Aire de production:

Territoire délimité dans la province de Vérone

*Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires
ou décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le
pays d'origine:*

Décret du Président de la République italienne du
 28 mai 1968

Date d'envoi de la demande:

3 février 1970

Date d'enregistrement **N° d'enregistrement**
9 février 1970 **519**

Titulaires:

Producteurs ou associations de producteurs de vins
 bénéficiant de l'appellation d'origine en cause

Appellation d'origine:

VALPOLICELLA

Produit:

Vin

Aire de production:

Territoire délimité dans la province de Vérone

*Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires
ou décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le
pays d'origine:*

Décret du Président de la République italienne du
 21 août 1968

Date d'envoi de la demande:

3 février 1970

Date d'enregistrement **N° d'enregistrement**
9 février 1970 **520**

Titulaires:

Producteurs ou associations de producteurs de vins
 bénéficiant de l'appellation d'origine en cause

Appellation d'origine:

RECIOTO DI SOAVE

Produit:

Vin

Aire de production:

Territoire délimité dans la province de Vérone

*Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires
ou décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le
pays d'origine:*

Décret du Président de la République italienne du
 21 août 1968

Date d'envoi de la demande:

3 février 1970

Date d'enregistrement **N° d'enregistrement**
9 février 1970 **521**

Titulaires:

Producteurs ou associations de producteurs de vins
 bénéficiant de l'appellation d'origine en cause

Appellation d'origine:

RECIOTO DELLA VALPOLICELLA

Produit:

Vin

Aire de production:

Territoire délimité dans la province de Vérone

*Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires
ou décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le
pays d'origine:*

Décret du Président de la République italienne du
 21 août 1968

Date d'envoi de la demande:

3 février 1970

Date d'enregistrement **N° d'enregistrement**
9 février 1970 **522**

Titulaires:

Producteurs ou associations de producteurs de vins
 bénéficiant de l'appellation d'origine en cause

Appellation d'origine:

SOAVE

Produit:

Vin

Aire de production:

Territoire délimité dans la province de Vérone

*Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires
 ou décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le
 pays d'origine:*

Décret du Président de la République italienne du
 21 août 1968

Date d'envoi de la demande:

3 février 1970

Date d'enregistrement **N° d'enregistrement**
20 février 1970 **523**

Titulaires:

Producteurs ou associations de producteurs de vins
 bénéficiant de l'appellation d'origine en cause

Appellation d'origine:

**GUTTURNIO DEI COLLI
 PIACENTINI**

Produit:

Vin

Aire de production:

Territoire délimité dans la province de Plaisance

*Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires
 ou décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le
 pays d'origine:*

Décret du Président de la République italienne du
 9 juillet 1967

Date d'envoi de la demande:

18 février 1970

Date d'enregistrement **N° d'enregistrement**
9 mars 1970 **524**

Titulaires:

Producteurs ou associations de producteurs de vins
 bénéficiant de l'appellation d'origine en cause

Appellation d'origine:

SANGIOVESE DI ROMAGNA

Produit:

Vin

Aire de production:

Territoire délimité dans les provinces de Forlì, de
 Ravenne et de Bologne

*Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires
 ou décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le
 pays d'origine:*

Décret du Président de la République italienne du
 9 juillet 1967

Date d'envoi de la demande:

23 février 1970

Date d'enregistrement **N° d'enregistrement**
27 avril 1970 **525**

Titulaires:

Producteurs ou associations de producteurs de vins
 bénéficiant de l'appellation d'origine en cause

Appellation d'origine:

ALBANA DI ROMAGNA

Produit:

Vin

Aire de production:

Territoire délimité dans les provinces de Forlì, de
 Ravenne et de Bologne

*Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires
 ou décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le
 pays d'origine:*

Décret du Président de la République italienne du
 21 juillet 1967

Date d'envoi de la demande:

22 avril 1970

Date d'enregistrement**17 juin 1970****N° d'enregistrement****526***Titulaires:*Producteurs ou associations de producteurs de vins
bénéficiant de l'appellation d'origine en cause*Appellation d'origine:***PROSECCO DI CONEGLIANO-
VALDOBBIADENE***Produit:*

Vin

Aire de production:

Territoire délimité dans la province de Trévise

*Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires
ou décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le
pays d'origine:*Décret du Président de la République italienne du
2 avril 1969*Date d'envoi de la demande:*

8 juin 1970

REFUS DE PROTECTION

*(art. 5.3 de l'Arrangement de Lisbonne)***Enregistrement N° 496***Pays d'origine:* **France***Appellation d'origine:* **Patrimonio***Pays refusant:* **Israël***(enregistré le 5 juin 1970)***Enregistrement N° 504***Pays d'origine:* **Italie***Appellation d'origine:* **Grana Padano***Pays refusant:* **Israël***(enregistré le 5 juin 1970)***Enregistrement N° 503***Pays d'origine:* **Italie***Appellation d'origine:* **Fontina***Pays refusant:* **Israël***(enregistré le 5 juin 1970)***Enregistrement N° 505***Pays d'origine:* **France***Appellation d'origine:* **Munster***Pays refusant:* **Tchécoslovaquie***(enregistré le 31 juillet 1970)*

SUITES DONNÉES À DES REFUS DE PROTECTION

RETRAITS DE REFUS

Enregistrement N° 45

Pays d'origine: **Tchécoslovaquie**

Appellation d'origine: **Tokajské víno
Tokajer Samorodner**

Pays refusant: **France**

Refus retiré le 5 février 1970, sous la réserve suivante: le nom de Tokay désigne en France un cépage qui est utilisé, dans certains cas, conjointement avec l'appellation d'origine « Alsace » ou « Vin d'Alsace »

(enregistré le 9 février 1970)

Enregistrement N° 432

Pays d'origine: **France**

Appellation d'origine: **Marc d'Alsace
Gewürztraminer**

Pays refusant: **Tchécoslovaquie**

Refus retiré le 20 mars 1970

(enregistré le 19 mai 1970)

Enregistrement N° 461

Pays d'origine: **France**

Appellation d'origine: **Salers Haute-Montagne**

Pays refusant: **Tchécoslovaquie**

Refus retiré le 20 mars 1970

(enregistré le 19 mai 1970)

Enregistrement N° 496

Pays d'origine: **France**

Appellation d'origine: **Patrimonio**

Pays refusant: **Tchécoslovaquie**

Refus retiré le 20 mars 1970

(enregistré le 19 mai 1970)

Enregistrement N° 503

Pays d'origine: **Italie**

Appellation d'origine: **Fontina**

Pays refusant: **Tchécoslovaquie**

Refus retiré le 20 mars 1970

(enregistré le 19 mai 1970)

Enregistrement N° 504

Pays d'origine: **Italie**

Appellation d'origine: **Grana Padano**

Pays refusant: **Tchécoslovaquie**

Refus retiré le 21 juillet 1970

(enregistré le 28 juillet 1970)

MODIFICATION

Enregistrement N° 41

Pays d'origine: **Tchécoslovaquie**

Appellation d'origine: **Pražský Výběr**

Le nom du titulaire a été modifié de la façon suivante:

České vinařské závody,
národní podnik, Praha

(enregistré le 1^{er} avril 1970)

RECTIFICATION

La publication, aux pages 7, 8 et 9 du numéro 5, février 1970, de la présente revue, relative aux refus de protection opposés par l'Administration israélienne aux appellations d'origine françaises inscrites au registre international sous les numéros 253, 254, 267, 274, 279, 318, 319, 320, 321, 342, 373, 433, 438, 458 et 461, a été faite par erreur et doit être considérée comme nulle et non avenue.
